

# 華北日報

北平

The North China Press  
Peiping

號三零百四千一第

收不一晚昨附二份售張兩今  
費另張報日送枚十獨每零大日

街大井府王平北址社  
八八五一東部理經及室長社  
〇三四四東部編編  
一三四四東部告廣及股行發

五二八七號掛報電

本報  
市本  
每月八角  
全年八元五角  
埠外  
每月一元  
全年十元  
刊例  
特等一版每行一元二角  
一等一版每行一元  
二等一版每行八角  
三等一版每行六角  
四等一版每行四角  
五等一版每行三角  
六等一版每行二角  
七等一版每行一角  
八等一版每行八分  
九等一版每行六分  
十等一版每行四分  
十一等一版每行二分  
十二等一版每行一分  
十三等一版每行八分  
十四等一版每行六分  
十五等一版每行四分  
十六等一版每行二分  
十七等一版每行一分  
十八等一版每行八分  
十九等一版每行六分  
二十等一版每行四分

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

國立北平師範大學招生

北平崇實中學校招生  
簡章  
校址：北平安定門內大街三三號  
電話：三三六六

北平知行中學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平廣安中學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平弘達中學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平青年會暑期學校招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平中法大學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平第四中學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平黎明補公中學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平溫泉中學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平溫泉女子初級中學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平溫泉女子初級中學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六

北平溫泉女子初級中學招生  
簡章  
校址：北平西便門外大街  
電話：四四六六



案查本年秋季第一期起全國小學校各學級應一律採用按照部頒新課程標準編輯而經  
教育部審定之教科書  
施新國民政府標準辦法第二條及後部規定在案本  
局出版之新生活教科用書全套即係完全遵照二十一年十月教育部頒行小學課程標準所編初級國語  
等四種均已呈奉教育部審定本局當即遵照部批修改現已提出書以備全國各小學校一致採用乃  
查市上忽有不法之徒冒用本局名稱盜印偽書混雜於中致使各學校同業誤會  
之施行本局為維護法令發展營業計安能緘默茲為免除各學校同業誤會  
起見特將呈經教育部審定之情形鄭重宣告於下惟希  
全國各同業公鑒

<p>書 名編 著 人教 育 部 批</p> <p>行遵照部註冊 送本送部註冊 二十二年五月九日</p>	<p>初級國語</p> <p>中小學課程標準編 訂委員 蔣息岑 中小學課程標準修 訂委員 沈百英 東大附小級任教員 蘇三友師附小主任 施頌椒</p> <p>二十二年四月十三日奉教育部三二一九號批：「國語教科書即照簽注修改後即予審定執照候修正刊行本送核後再發」二十二年六月三日續奉教育部五三零三號批：「該書既經遵照簽注修正應准予審定」</p> <p>部備案</p> <p>已將修正刊行本呈</p>	<p>初級社會</p> <p>中小學課程標準編 訂委員 王味辛</p> <p>二十二年五月六日奉教育部四一零五號批：「該局所呈社會教科書編制尙無不合……修正後准予審定」</p> <p>部備案</p> <p>已將修正刊行本呈</p>	<p>初級自然</p> <p>中小學課程標準編 訂委員 胡顏立 中央大學實小低年 部主任 張若南</p> <p>二十二年六月十九日奉教育部五八八號批：「查所呈自然教科書尙有應行修正之處茲檢發簽正本仰該局遵照修正後准予審定」</p> <p>日呈部備案</p>	<p>初級算術</p> <p>訂委員 薛天漢 江蘇省立第三師範 附屬小學主任教員 江效唐</p> <p>二十二年六月二十五日奉教育部五三四號批：「查該書內容充實法與算理之剖析尤見精到合於小學教科書用：修正後准予審定」</p> <p>呈部備案</p>
--	---	---	--	--

[illegible]

廉價大出賣

◆硬木傢俱

◆珠石玉器

◆古玩字畫

◆細毛皮服

本行新由石老娘胡同張督辦公館購出大批傢俱紫檀紅木螺甸大理石硬木棹椅床燈珠石玉器文玩字畫細毛是服等項名目繁多不及細載敝行買得便宜廉價出售實皮求事決不欺人如蒙惠顧不勝歡迎

地址西長安街卅六號

電話西局九十七號

和平商行啓

A large industrial machine, likely a press or mill, with a large flywheel and a heavy frame. The machine is made of dark metal and has a complex structure with various gears and levers. It is positioned on a sturdy base.

**印刷界的利器**

印刷界「要求」印刷品——  
精良——迅速——

請到——廣安門內靚堂胡同十五號  
同利製造機器鐵工廠——來  
購用——「工堅」——「料實」——各  
種國貨印刷機器

二電話——南局——二二〇號

黨政軍學各界注意  
君欲爲現代學識之落伍者乎？

**沒有現時代的知識，為各界之恥！**

**空中戰**

上月出版，插圖八十餘幅，凡三百餘頁。每冊定價一元二角特價八折自登廣告日起自二十六日止。

**經售批發處北平琉璃廠北新書局**

**代售處華北日報營業部及各書局**

**空中戰**是近來日本陸軍少將大場彌太郎所講授的系統整然的唯一航空學。內容關於攻擊、歷史、防空守原燃燒彈瓦斯彈以及投擲及作戰空設備及現狀各國航空戰概況，此次中國東北及瀋陽航戰，敗情慘無一有詳細記載，若欲爲現時科學進化結晶之明達者盡不棄此種低價時期，去購一冊？此種生產化的消耗品，君豈知此區區之乎？初版無多購者從速。幸勿失良機！

開明書店  
自七月一日起  
小學課本  
中學教本  
向售  
八折  
實價

改售六折

改售八折

上海

啓謹

有

限

公

司

店書明開

街斜竹梅楊——店分平北

九一九三南電

天氣熱了!!

# 用醬油 請注意

## 第四要注意 蠅蛆

蠅能傳染百病，固屬衆人皆知，而吾俗夏天，井裏給蠅營其蛆，一可見夏日醬油中之蛆，絕無幸免！，北平俗語云：『井裏給蠅營其蛆，一可見夏日醬油中之蛆，絕無幸免！』

全廠厲行滅蠅運動，使蠅無接觸機會，蛆更無從發生矣。不信請來參觀，全廠厲行滅蠅運動，使蠅無接觸機會，蛆更無從發生矣。不信請來參觀。

## 丙寅食料品工廠

(第一要注意貨色，詳見明日本報)

電話：東局三千一百四十八號

地址：德勝門內八道灣廿四號

地址：德勝門內八道灣廿四號

# 平漢鐵路管理委員會招商承辦新樂大橋橋台橋墩及基礎工程廣告

席字第四十四號

本路定在河北省新樂縣沙河處建築六孔四十公尺鋼橋一座，所有橋台橋墩工程擬招標承辦，凡願承辦上項工程者，具有經驗及施工細則和相當資本者，自即日起，可向漢口工務處領取圖樣及標書等，隨繳鐵路管理費十五元，儘業銀八十元，本路工務處領取圖樣及標書等，隨繳鐵路管理費十五元，儘業銀八十元，本路工務處領取圖樣及標書等，隨繳鐵路管理費十五元，儘業銀八十元。

委員長親收並於同日下午三時在委員會四樓客廳當衆開標，特此通告。

**說**

**發財**

天津英國軍人香寶頭馬一萬元十月十一日開  
上海航空獎券頭獎五十萬元七月廿二日開  
最受歡迎美國慈雲香寶一萬元七月廿二日開  
北平總水師處正通銀號馬東兩購加郵  
前門外珠市口正通銀號馬東兩購加郵  
股票一郵票代價

**滑稽故事到平**

大公報楊汝泉輯滑稽故事  
編一名全冊實價六角  
名人百餘幅是嗜劇的良

**富連成**

三十三年史是藝術的結晶  
像片百餘幅是嗜劇的良  
實價二

**梅蘭芳**

劇化裝影附日美歡迎梅氏記實價數十  
戲劇大王梅蘭芳最得意  
手劇攝影及便裝像片數十

**富連成**

化裝影舉世公認國偉大科班  
藝員個人獨有得意傑作化  
譜劇精印四幅美麗異常

新式電報易檢 易檢者費 特價五角 外埠函購寄費一角五  
無線電原理及直流收音機 製作法附修理法一元二角  
發行所楊本賢公司 廣告 電東三城

暑期學校最優良的教本！  
免除教師出宿題的麻煩！

# 全 國 採 用 首 先 刊 行 暑 期 最 適 之 用

## 小 學 假 期 自 習 書

暑期之部共十五冊現已完全出版

全書根據小學各級程度編輯，以國語、算術、社會、自然為中心，而附以圖畫、勞作等材料，使兒童極有興趣的自動去閱讀，研究，欣賞，練習。

高級	中級	低級
英社會自然會話	國社會自然會話	國語
一冊	一冊	二冊
實價七角	實價八角	每冊七分
實價一角半	實價一角	
實價一角	實價一角	
實價一角	實價一角	

### 故宮博物院開放通告

本院重新整理各陳列室業已佈置就緒自六月二十三日十時止票六時退出票價大洋五分○特種參觀券每十張票大洋四元○普通參觀券每十張票大洋三元○每月一號三號五號七號九號十一號十三號十五號十七號十九號二十一號二十三號二十五號二十七號二十九號三十一號每日開放票價五分時間限內上午七時半起下午六時半止○外埠來函定閱者限於五月十六日起日下午六時止

分院即太廟舊址美觀灰鵲翔林際每日開放票價五分時間限內上午七時半起下午六時半止○外埠來函定閱者限於五月十六日起日下午六時止

[illegible]







兩護目同  
留者之經  
之，開代  
乃議價決  
蓋定價，  
聯，格對其  
側則，於爲  
弊並即此明  
更無此項  
無何此舉，  
提等項償而  
出問償權交  
一抵賬，機  
小前車即車  
小時門搬運  
十二時已，  
十分午，移  
二十分，粉  
十時，隊碎  
半，津，  
計通已局  
點過毀開  
點，電訊  
禮普，大胡宮  
祝，祝國君和  
，並享帝座  
教訓等，及  
詞，日市漢  
，實，晨密  
詞，舉，九委  
，委時軍區  
二即居在成  
宜正中樓

清豐縣	同右
沈陽	永城
王	四六
日	已
同右	同右

仍已增  
 須土遷  
 加路至  
 修通蕭  
 。車汴  
 ，及縣

支南支浦  
 綫京京口  
 建平定  
 望南西  
 牛京葛  
 墩一  
 一

此段係第一  
期工程，現  
已列入第二  
期計劃中。

四、測修築中

光錚天心等赴站迎接，現住外交官舍。一又電中華全國鐵路協會總會，以在京會員衆多，擬在交部內另設一分會云。1











德商利雅洋行

北平崇內蘇州胡同一五二號

電話東局四二六三號



徐誦明電教部

請允高中逐年結束

徐昨發表各院長在京所商具體辦法

【本報訊】教育部次長徐誦明，於昨日下午，在教育部會議室，召集各省市教育廳長，及各省立高中校長，開會商討高中逐年結束辦法。徐次長在會中，首先報告教育部對於高中逐年結束之方針，及目前進行之經過。徐次長稱：高中逐年結束，為適應社會需要，及提高教育質量之必要措施。目前教育部正積極與各省商討具體實施辦法，以期儘早推行。徐次長並表示，教育部將全力配合各省，克服困難，確保逐年結束辦法之順利實施。

徐誦明談話

記者昨訪徐次長，談及高中逐年結束之方針，及目前進行之經過。徐次長稱：高中逐年結束，為適應社會需要，及提高教育質量之必要措施。目前教育部正積極與各省商討具體實施辦法，以期儘早推行。徐次長並表示，教育部將全力配合各省，克服困難，確保逐年結束辦法之順利實施。

今日女院學生

【本報訊】今日女院學生，因不滿校方決定，於今日下午，在校園內舉行示威遊行。學生們高舉標語，口誦口號，表達對校方決定之不滿。校方則表示，該決定係根據教育部之方針，及學校之實際情況，所作出之決定，並無不妥之處。雙方在會後，仍未能達成協議，預計將繼續維持僵持狀態。

改選中等教育

【本報訊】中等教育委員會，將於近日內，舉行改選。該會之改選，旨在加強中等教育之管理，提高教育質量。據悉，該會之改選，將由教育部主持，並邀請社會各界代表參加。改選後之委員會，將負責制定中等教育之發展計劃，並監督學校之教學工作。

市立師範

【本報訊】市立師範學校，將於近日內，舉行招生考試。該校之招生考試，旨在招收優秀之學生，以培養未來之教育人才。據悉，該校之招生考試，將由市教育局主持，並邀請社會各界代表參加。考試內容將包括國文、數學、英語等科目。

小學校員會

【本報訊】小學校員會，將於近日內，舉行會議。該會之會議，旨在商討小學校之教學工作，及提高教學質量。據悉，該會之會議，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。會議內容將包括教學計劃之制定，及教學方法之改進等。

出席文化基金會

【本報訊】文化基金會，將於近日內，舉行年會。該會之年會，旨在總結過去一年之工作，並制定未來一年之工作計劃。據悉，該會之年會，將由基金會主席主持，並邀請社會各界代表參加。年會內容將包括工作報告之彙報，及未來工作計劃之討論等。

自辦事業

【本報訊】自辦事業，將於近日內，舉行會議。該會之會議，旨在商討自辦事業之發展計劃，及提高事業質量。據悉，該會之會議，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。會議內容將包括事業計劃之制定，及事業方法之改進等。

合辦事項

【本報訊】合辦事項，將於近日內，舉行會議。該會之會議，旨在商討合辦事項之發展計劃，及提高事項質量。據悉，該會之會議，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。會議內容將包括事項計劃之制定，及事項方法之改進等。

補助機關

【本報訊】補助機關，將於近日內，舉行會議。該會之會議，旨在商討補助機關之發展計劃，及提高機關質量。據悉，該會之會議，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。會議內容將包括機關計劃之制定，及機關方法之改進等。

球聲沉寂

【本報訊】球聲沉寂，將於近日內，舉行比賽。該項比賽，旨在提高球技，及促進體育事業之發展。據悉，該項比賽，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。比賽內容將包括足球、籃球等項目。

排籃球比賽熱

【本報訊】排籃球比賽熱，將於近日內，舉行比賽。該項比賽，旨在提高排球技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項比賽，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。比賽內容將包括排球項目。

童子軍

【本報訊】童子軍，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高童子軍之素質，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括體操、遊戲等項目。

定期結婚

【本報訊】定期結婚，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高結婚率，及促進社會和諧。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括結婚儀式、婚禮等項目。

兩路分兵

【本報訊】兩路分兵，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高軍事素養，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括軍事訓練、比賽等項目。

樂光混合

【本報訊】樂光混合，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高樂光技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括樂光比賽、表演等項目。

今日戰報

【本報訊】今日戰報，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高戰報技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括戰報比賽、表演等項目。

成與敗

【本報訊】成與敗，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高成敗技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括成敗比賽、表演等項目。

胡蝶

【本報訊】胡蝶，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高胡蝶技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括胡蝶比賽、表演等項目。

戰地歷險記

【本報訊】戰地歷險記，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高戰地歷險記技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括戰地歷險記比賽、表演等項目。

我倆

【本報訊】我倆，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高我倆技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括我倆比賽、表演等項目。

肉魔

【本報訊】肉魔，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高肉魔技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括肉魔比賽、表演等項目。

肉魔

【本報訊】肉魔，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高肉魔技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括肉魔比賽、表演等項目。

胡蝶

【本報訊】胡蝶，將於近日內，舉行活動。該項活動，旨在提高胡蝶技術，及促進體育事業之發展。據悉，該項活動，將由教育局主持，並邀請社會各界代表參加。活動內容將包括胡蝶比賽、表演等項目。



( No. 360 )

本體例不敷迎投  
體外每篇以  
設字至二萬  
百稿最概宜  
之稿請用現  
來稿請用現  
紙稿請用現  
否概不還

耶  
華

那一天下午，極其

院子裏，下雨的遺痕處處皆是。路泥濘，但我大踏步地走，走到三院去。

那一株蘋果樹很茂盛，枝葉特別多，今年掛的果子也特別多。一個月以前我同一個朋友數過那上面的果實，數不清。春天，蜜蜂愛到三院去，因為蘋果樹開花與海棠花差不多似的。

我第一眼看見的，到那裏之後，是樹已倒了。風把它的根吹斷了，由地內拔出來。葉子還碧綠着，果子有的也還沒有下來。但大多數的青蘋果已在樹幹身旁了。樹幹呢，臥在地上。

心內真有些難過，這末繁茂的樹竟被暴風雨摧殘了。我真替那些未成熟的小青蘋果傷心，但又有什么辦法呢。

哦，青蘋果的旁邊竟有爲人嚼爛過的蘋果呀！這兒顯然是常有人來，偷小蘋果吃。但在這時候果子還有甜味，所以咬一口便把它丟在地上。細看，這樣的果子也很多。

我久已不到三院了，想不到小蘋果樹這末不走好運。那一株小胡桃樹已算僥倖矣，下那末大的暴風冰雹雨，只落下一個果實。

我爲蘋果樹嘆了一口氣，太陽出來了。

## 陸紅葉

清明節的前二日，那是一個陰晦的早晨，在灰色的朝霧中，我們搭上了平漢車，到良鄉去掃墓。

雖然我們抵車站的時候並不遲，可是車內車外早已擠滿了旅客，再也找不出一塊立足的地方。結果是在車門的外面人叢中尋了塊地站了。幸而路並不遠，立可以到立到的目的地。

兩旁的房屋，樹木，墳塚，都很快的向後面旋轉過去。股股烏黑夾雜着瑣屑的煤渣紛紛向島上撲來；剛用手絹擦去，不大功夫，依然又是滿面滿身。

間，許多人高舉着熊鷹的火把，舉行祖母安葬的典禮。那時我們還都是十幾歲的孩子，穿着白衣服，戴着白帽子，大人哭時，便隨着哭一陣；過不了時便又依然很高興的跑去玩去了。記得那夜雨漸漸的聚起來了，我們跑到那矮小的松樹下面躲了，望着枯槁的小人忙忙的葬柩，和大人們拖着兩嚶嚶的哭泣。

我當時也沒有甚麼悲哀，只感到大人們哭得太慘痛了。有時自己的淚珠兒也不由得滴了下來，打在手背上，使我辨不出是雨點還是淚珠。

我的眼前，又出現了一個四年的墓地，我一眼看去，首先看到那環抱着的一帶松牆，墓。在我則以為是喪家行葬已經長得很高。回憶還以前祖父母葬的時候，松樹還只有和我一樣高；在一個小雨的夜間我一樣高的時候，白天下多了！尤其是天瀟着雨我一樣高的時候，白天下多了！尤其是天瀟着

高玉雙

那浙浙瀟瀟的小雨，更引起我的莫名的興致。你看，閃閃着的水光，照得人脸通紅；大人們聚在傘底下目不轉睛的望着；嘈雜，哭泣，雨聲，混配着和着槓夫敲打的「響尺」。

「有趣！」我藏在松枝兒下面心裏暗暗的想。時常揚起臉便會被松枝擦一下皮膚，疼的很。所以我終於老老實實的匍伏在那裏不敢動。

如今，我又聽見那久別的松塔了，這怎能不使我追憶那時候消逝的童年！

松樹是很高大；在它漸漸長大的過程中，人世經過了多少變遷，其中使我感覺憂愁的，便是父親在異鄉逝世了。當叔父指給我旁邊一塊地方說：「這便是你的父親安葬的地方！」我簡直忍不住哭了。

童年便那樣無影無踪，無踪無跡的逝去了！再也捉不回那兒時的心情。我懷望着環抱着墳塋的碧松，默歎的俯下頭去。

七月四日

## 妙峯山記遊

(五)

高玉雙

那多半在沿路的廟宇裏，或用簾搭一個棚子；裏面供着神像，或別的神像。香客走到這兒，假若乏了，或渴了，就進去向神像磕個頭，向執事的道一聲虔誠，就坐下喝茶；隨便喝多少，隨便坐多大功夫，並不用納茶資。

會分文會，武會，獻會有獻獅，獻茶，獻果，獻香，繞繞，火爐等；武會是進香而且沿路要武藝的。例如五虎，少林，秧歌，十不閒，獅子，高蹺，開路，槓子等等都是。

此外沿路還有捨飯頭的，捨粥的，捨路燈的，修道路的全是各處善會的捐助。各會的主事人，稱為都管；拿着小旗在前面領導着，叫做前引；他們都穿着黃色衣裳，蒙着黃色包頭。每到一個茶棚前面，擔會籠子跟着。若武會，則是獻武藝。禮。若是武會，則是獻武藝。禮。若是武會，則是獻武藝。禮。

每逢開山以前，各會都拿着啓帖去拜各當事及助資家，把啓帖貼在門口，謂之刷報子。以報子最多者為最體面。

十二 歸途——溫泉龍王廟

本想多往幾天，再去看看藤子山，蕭寺寺；（不知是那三個字）但身體太疲倦了，孫君又時常失眠，所以便議好今日（五月初二日，舊曆四月初七）回校。

早晨起來，算清了房飯錢，往外面買了一個麥挺子編的小花籃子，還有一個小帽，全編的小巧玲瓏十分可愛！便雇好洋車往回去。路上，走到溫泉便下去洗了個澡，這裏的水不知和

着，敲鑼的

(一) 寸思

「我有一篇詩稿，恐怕是永遠寫不完的了！」我感慨地對好友J君說，一面和他同在馬路上踽踽地走。

「寫不完也好；一首未完篇的好詩，當能使讀者於惋惜之中獲得更多的詩意。」J君這樣回答了我，會意地望着我笑了笑。

「你知道我的詩是何所指嗎？」

「我猜想：是爲了那個——那個女人。」

我默認地點點頭，不再說什麼話，就一同踴躍了胡同口。大街上狂風正在刮着，揚起了一陣陣的灰塵。我抽出手帕來，掩着鼻子，加速了腳步，和他一起在灰塵色的迷陣中衝向前去。

××戲院了，我和他一同入去看電影。片名是「誰也納不了」。我不知內容好不好，却爲家貧而發出厲聲的詛咒和報業。

只是許久不看電影了，並且又和好友同來，心想入去看看或可解解愁悶。

影片開演了，其中的故事大概是這樣：

「青年軍官法朗士和作曲家歐德，同傾情於鞋匠何丘的女兒愛莎。愛莎本愛歐德，但因其父爲富貴所迷，力勸她嫁給有爵有財的法朗士。」

朗士訂婚之夕，歐德一曲的哀歌果類然震動了愛莎的心靈，使她頻頻回顧，現出無限的惆悵與悲痛。但這一個已因在權貴者的靡麗中的小鳥，窮措大的歐德又有什麼法子可想呢？

「歐德友人法意冷之餘，便和和他的友人葛斯遠渡美洲，在某戲院中充當一個琴師。那時他已娶了妻子，但她是一個毫不了解他的妻子。當他深夜還在彈着鋼琴作曲時，他的妻子却爲家貧而發出厲聲的詛咒和報業。

痛哭，應和着他的琴聲。但好像沒有聽見。他只想起他和愛莎來，彷彿她的幻像正在邊和着琴聲歡唱，使他得到了刻的陶醉；但當琴聲停止了，愛莎的幻像消失了，而聽見妻子的詛咒聲和痛哭聲的時候，他也就頹然伏倒苦上了。」

「爲了家境的困苦，他和他的妻子都勸他改業就。但是他總不聽從，他仍是盡全力於作曲。不久，愛莎和他的丈夫到美國遊歷，在戲院中的歐德已有妻子時，又忍痛離他而去。」

「四十年後，愛莎已變成一個顏衰髮白的老嫗。她有一孫女，她想要她嫁給一個富有的，但遭她的孫女拒絕了。她已愛上了一個青年的作曲(和報業)。

## (140)

M. Audoux 原著

包乾元譯  
陳伯早校

「够了！够了！」

想到這裏，我便不自主的停住了手。

梅勒妮這時已跑了過來，一把搶過我手裏的繩子；因為她用力過大，那鎖重新又晃了兩晃，不是正式的響，祇是發出一陣難聽的聲音。

梅勒妮對我說：「你瘋了罷，你差不多敲了有一刻多鐘！」

我回答說：「德茜萊黛桑施姑姑死了。」

妃洛儀克也來了，我們一同走到我屋子裏去；她一眼看見屋裏布幔沒有遮擋在兩張床的中間，臉上立刻露出一種輕視的表情；她指摘德茜萊黛桑施姑姑的話是，一個姑子把頭髮露出來給人看見是很恥辱的。

梅勒妮用我一類一類的揮着她頰上淌下來的眼淚。她的頭越發的向旁邊歪了；她輕輕的跟我這樣說道：「她的臉龐溫和以前一樣的美呢。」

太陽此刻已經整個的照牢床上，死人的尸體整個的浴在日光裏。

從早到晚，我沒有離開她的旁邊一步。

有幾個姑子來看她。其中有一個來的時候，帶來了一塊白布，覆在德茜萊黛桑施姑姑的臉上，立刻就出去了。但我一等她走後，便把那塊白布又替她揭開。

梅勒妮晚上跑來陪着我一同守夜。當體把窗戶閉了之後，當即點起一支大蠟燭來。她說，德茜萊黛桑施姑姑在夜裏一定是看不厭蒼黑黑暗的。

（未完）

兩 個 都 一 天 好 似 一 天



新健康之反映明眸笑臉紅潤顏容人生之滿意  
執有過於此者乎儻若身體不佳則舍改良與增  
益血液外更無其他確法足以恢復之矣韋廉士  
醫生紅色補丸以補血益血馳名天下五十有年  
近有醫師以十二人連續試驗此丸之功效而證  
其確能增加血球質與血分量是則  
此丸補血健腦委係名下無虛矣  
廣東新會基幹警隊少尉書記黎君  
子安云「鄙人從前血虧體弱公務  
繁時每患腦痛間或失眠自服韋廉  
士醫生紅色補丸體強神足判若兩人內子卿雲經期  
肚痛經色瘀黑面黃肌瘦亦服該丸而愈現已壯健經  
準顏紅足見韋廉士醫生紅色補丸爲男子無上補品亦女人絕妙  
靈丹也」  
韋廉士醫生紅色補丸各藥房均有出售或直向上海江西路四五  
一號韋廉士醫生藥局購備每瓶一元五角六瓶八元中國境內郵  
力不加

## 君患咳嗽乎



便利此丸無常氣候日常不時含用此片喉患可防  
 其功甚速在口內含此片雖有此病窗隨呼吸  
 味甘美其効神速當在方中鑄此片之際即發出芬  
 芳之氣體人鼻觀咽喉氣管而達於肺此片即發  
 療功偉大故其到處氣管之膜衣消痰止咳防腐治  
 患悉除矣是故韋廉士吸入止咳片務宜常備以應急  
 各藥房均有出售每瓶一元或向上海江西路四五一  
 號韋廉士醫生藥局購備每瓶一元二角郵費在內



DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

THE DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE COMPANY, LOWE'S BUILDING, NEW YORK, U.S.A.

韋廉士大藥房  
韋廉士大藥房  
韋廉士大藥房

請吸  
金頭華芳牌

A detailed illustration of a single cigarette, angled diagonally from the bottom left towards the top right. The cigarette has a dark, textured filter at the top. Below the filter, there is a white label with black text. The label is divided into sections: the top part says 'BELL & CO', the middle part says 'CHINA', and the bottom part, which is partially obscured, appears to say 'SPECIAL'. The cigarette itself is dark and shows some texture, suggesting it is a real product.